

LA  
GALERIE  
BAR

Chers Clients,

Nous sommes très heureux de vous accueillir au sein du Bar La Galerie.

Ici, nous valorisons le savoir-faire français, les produits régionaux et les saisons. Nous mixons cette approche avec les savoir-faire des différentes cultures et les spiritueux en provenance du monde entier. Donner de la visibilité à des producteurs français, ou voisins exceptionnels, travailler des produits faits ici aux Cures Marines, chercher l'authenticité gustative, proposer des mocktails aux saveurs naturelles, autant d'engagements qui ont façonné cette carte.

Nous vous souhaitons un agréable et mémorable moment à nos côtés.

L'équipe du Bar.

Dear Guests,

We are very happy to welcome you to Bar La Galerie.

Here, we value French craftsmanship, regional products, and seasonal ingredients. We blend this approach with the expertise of different cultures and spirits from around the world. We aim to showcase exceptional French or nearby producers, work with products made here at Cures Marines, seek authentic flavors, and offer mocktails with natural flavors—these are all commitments that have shaped this menu.

We wish you a pleasant and memorable time with us.

The Bar team.

## WELCOME DRINK

Clients ALL – Silver, Gold, Platinum, Diamond, Limitless

Sélection de softs | Softs selection

Jus & Nectars de fruits artisanaux | Fruit juices & Nectars

Domaine Pacory (30cl) : Pomme à cidre ou Poire à queue  
Alain Milliat (33cl)

Vins au verre | Wine by the glass

Pouilly Fumé domaine Veneau  
Crozes Hermitage AOP Signature  
Rosé d'une Nuit La Coste Bio

Bières | Beers

La Fiancée du Pirate, Irish Pale Ale (33cl)  
La Tempête normande, Indian Pale Ale (33cl)  
La Reine des Plages (33cl)

1 coupe de Champagne Brut | 1 glass of Brut Champagne

Cocktail Signature – Cocktail d'Eugène

Mocktail – Harry & les Reliques des Fleurs

## Cocktail Signature · 25

Cocktail d'Eugène ♥

Calvados Vénérable Groult, sirop caramel beurre salé, citron, thé  
des Cures Marines, espuma cidre

Vénérable Groult Calvados, salted butter caramel syrup, lemon, Cures  
Marines tea, cider espuma

## Cocktail sur-mesure · 20

Laissez-vous guider par vos envies ou laissez libre cours à  
l'imagination de notre équipe !

Let yourself be guided by your desires or let our team's imagination run free !

# COCKTAILS

## Florist Gump · 20

Rhum, Lillet Blanc, Noilly Prat, St-Germain, sirop de rose  
Rum, Lillet Blanc, Noilly Prat, St-Germain, rose syrup

## Jurassic Poire · 20

Whisky, St-Raphaël, purée de poire, sirop miel fumé-tonka-cardamome, poiré  
Whisky, St-Raphaël, pear purée, smoked honey-tonka-cardamom syrup, poiré

## Le Comte de l'Amaretto · 20

Tequila, Amaretto, purée de cassis, jus de cranberry, café  
Tequila, Amaretto, blackcurrant purée, cranberry juice, coffee

## Carottes des Caraïbes · 20

Rhum, jus de carottes, sirop 4 épices, jus de citron  
Rum, carrot juice, four-spice syrup, lemon juice

## Certains l'aiment shaker · 20

Gin, Salers, estragon pilé, Tonic  
Gin, Salers, crushed tarragon, tonic

## Passion de Voyages · 22

Pisco, purée de mandarine, sirop de passion, Champagne  
Pisco, mandarin purée, passion fruit syrup, Champagne

# MOCKTAILS · 15

## French Connection

Sirop de miel fumé et tonka, purée de poire, French Bloom  
Smoked honey and tonka syrup, pear purée, French Bloom

## Harry & les Reliques des Fleurs

Liqueur de fleur de sureau sans alcool, concombre, French Bloom  
Non-alcoholic elderflower liqueur, cucumber, French Bloom

## Le nom de la Rose

Martini Floreal, jus de pamplemousse, jus de citron, sirop de rose, blanc d'œuf  
Floreal Martini, grapefruit juice, lemon juice, rose syrup, egg white

## Orgeat et Préjugés

Café, purée de cassis, jus de cranberry, sirop d'orgeat  
Coffee, blackcurrant purée, cranberry juice, orgeat syrup

## Alice au pays des épices

Jus de carotte, sirop 4 épices, jus de citron  
Carrot juice, four-spice syrup, lemon juice

## À bord du Souchong Limited

Sirop de thé fumé, purée de figue, Three Spirit, Verjus, Tonic hibiscus  
Smoked tea syrup, fig purée, Three Spirit, verjus, hibiscus tonic

# CHAMPAGNES

## Nos Champagnes (75cl)

Pommery Apanage Brut	96
Laurent Perrier Brut	110
Moët & Chandon Brut Impérial	110
Veuve Clicquot jaune	110
« Dans un premier temps », Dhondt Grellet	135
Pommery Cuvée 1874	140
Laurent Perrier Cuvée Grand Siècle	254
Dom Pérignon Vintage	420

## Nos Champagnes Blanc de Blancs & Rosés (75cl)

Pommery Apanage Rosé	120
Laurent Perrier Rosé	130
« Les terres fines, Blanc de Blancs » 1 <sup>er</sup> Cru, Dhondt Grellet	145
Billecart-Salmon Rosé	160
Ruinart Rosé	170
Ruinart Blanc de Blancs	190
Laurent Perrier Blanc de Blancs	196
« Cramant, Blanc de Blancs », Dhondt Grellet	230


## Nos Champagnes en Magnum (1,5L)

Veuve Clicquot jaune	210
----------------------	-----

## Nos Champagnes à la coupe (12cl)

Pommery Apanage Brut	21
Pommery Apanage Rosé	27

## Notre sélection de vins & vins sans alcool

Vins blancs   White wines	15cl	37,5cl	75cl
Pouilly Fumé – Domaine Veneau	12	34	50
Chablis – Domaine Brocard 	13	36	52
Sauternes AOP – Château de Mayne	12		65
Arbois – Domaine Fumey Chatelain	11		
Vins rouges   Red wines			
Crozes-Hermitage AOP Signature	12	41	
Haut-Médoc La Demoiselle d'Haut-Peyrat	14	34	55
Vins rosés   Rosé wines			
« Rosé d'une Nuit » – La Coste 	9		42
« La Vie en Rose » – Château Roubine	11		50
Minuty Prestige	14		52

Vin rosé sans alcool	15cl	75cl
NOOH (Non-alcoholic rosé wine)	8	36
Vin pétillant sans alcool	15cl	75cl
French Bloom (Non-alcoholic sparkling wine)	1l	45

## CIDRES

	33cl	75cl
Cidre, Manoir de Grandouet	1l	
Cuvée Colette, Dupont (Cider)		38
Cuvée Réserve, Dupont (Cider)		38

## Nos bières Bio locales

La Fiancée du pirate, Irish Pale Ale (33cl)	8
La Reine des Plages (33cl)	8
La Tempête normande, Indian Pale Ale (33cl)	9
L'Impératrice, Russian Imperial Stout (33cl)	12

## BIÈRES

Heineken 0% alcool	7
Heineken (33cl)	8
Grimbergen blonde (33cl)	8
Hoogarden blanche (33cl)	9
Corona (33cl)	9

## APÉRITIFS

### Les Gentianes & les Amers (5cl) | Gentians & Bitters

Salers	9
Suze	9
Picon	9
Campari	9
Apérol	9

### Les Anisés (4cl) | Aniseed drinks

Pastis 51	9
Ricard	9
Absinthe Pernod	9

### Les Portos, Vermouth & Quinquinas (7cl)

Porto rouge	12
Porto blanc	12

Pommeau de Normandie	12
Mattei Cap Corse	12
Lillet blanc – rouge – rosé	12
Dolin blanc – rouge	12
Martini bianco – rosso – rosato – rubino	12
Noilly Prat	12
Jerez Tio Pepe	12
Antica Formula 1	15

### Les Liqueurs (5cl)

Limoncello	10
Cointreau	10
Get 27 & Get 31	10
Bailey's	12
Amaretto	12
DOM Bénédicte	12
Grand Marnier Cordon rouge	12
Southern comfort	12
C Nous Cold Brew (liqueur de café)	12
Drambuie	14
Chartreuse Verte	14
Chambord	14
St-Germain	14

### Les Whiskies (5cl)

#### BLENDED & SCOTCH WHISKY

Johnnie Walker Red Label	12
Bruichladdich The Classic Laddie	14
Johnnie Walker Black Label	16
Monkey Shoulder	18
Spice Tree Compass Box	18
Chivas 12 ans	21
Ailsa Bay	21
The Balvenie Caribbean Cask 14 ans	21
The Balvenie French Oak	38
The Balvenie Portwood 21 ans	56
Johnnie Walker Blue Label	60

#### SPEYSIDE

Knockando Pure single malt 12 ans	17
Cardhu 12 ans	18
Cragganmore 12 ans	18
Glenfiddich 18 ans	28

HIGHLANDS	
Dalwhinnie 15 ans	22
Oban 14 ans	24
Glenmorangie 10 ans l'Original	12
Glenmorangie Nectar d'Or	24
MALT DU LOWLAND	
Glenkinchie 12 ans	20
MALT DE L'ÎLE D'ISLAY & SKYE	
Lagavulin 16 ans	26
Talisker Port Ruighe	20
BOURBON & TENNESSEE WHISKY	
Jack Daniel's	14
Bulleit Bourbon	16
Woodford Reserve	18
RYE	
Bulleit Rye	22
IRISH WHISKEY	
Jameson	15
WHISKY JAPONAIS	
Nikka coffey grain	22
Hibiki Harmony	24
MALT FRANÇAIS	
Guillon mûré en fût de Champagne	24
Guillon mûré en fût de Banyuls	24
Guillon mûré en fût de Sauternes	24
Les Gins (5cl)	
ANGLETERRE   England	
Bombay Sapphire	15
Tanqueray Ten	18
Tanqueray	15
Plymouth	18
Oxley	18
Dodd's	18
Beefeater 24	19
ÉCOSSE   Scotland	
Hendrick's	18
BELGIQUE   Belgium	
Copperhead	18

FRANCE	
Generous	18
Gin Normand   C'est Nous	18
Gin Normand   C'est Nous – Fusion Framboise & Hibiscus	14
Gin Normand   C'est Nous – Fusion Rhubarbe & Menthe	14
Gin Normand   C'est Nous – Fusion Abricot & Romarin	14
Mistral	18
Comte de Grasse N°44	24
<b>ALLEMAGNE   Germany</b>	
Monkey 47	18
JAPON   Japan	
Ki No Bi	23
Yuzu Gin	24
ESPAGNE   Spain	
Mare	18
<b>Les Rons, Rhums &amp; Cachaça (5cl)</b>	
<b>RONs &amp; CACHAÇA</b>	
Cachaça Sagatiba, Brésil	12
Clairn Communal, Haïti	14
Botran 15 ans	14
Havana Club 7 ans, Cuba	16
El Dorado 12 ans, Guyane britannique	18
Angostura 1919	18
Millionario 15 ans	20
Plantation XO, Barbade	21
Ron Zacapa 23 ans, Guatemala	22
Saint Teresa 1796, Venezuela	30
Botran Rare Blend French Cask Finish	35
Ron Zacapa XO, Guatemala	38
<b>RHUM AGRICOLE DE MARTINIQUE</b>	
Trois Rivières Vieux de l'Océan	14
<b>Les Vodkas (5cl)</b>	
FRANCE	
Vodka Normande   C'est Nous	16
Grey Goose	18
RUSSIE & SIBÉRIE   Russia & Siberia	
Taiga Shtof	24



## Les Tequilas & Mezcal (5cl)

Patron Silver	18
Tequila 1800 Anejo	18
Don Julio Reposado	22
Don Julio 1942	40

## Les Eaux de vie & Digestifs (5cl)

### CALVADOS

Groult 8 ans	18
Dupont Rum Caroni Cask Finish	20
Camut 18 ans	29
Groult Le Vénérable	30
Christian Drouin 1993	36
Lecompte Pays d'Auge 25 ans	44
Christian Drouin 1987	48
Groult Ancestrale	60
Camut Rareté	69

### CALVADOS DOMFRONTAIS

Pacory Domfrontais hors d'âge	26
Pacory Domfrontais 20 ans	35

### COGNACS

Hennessy VS	18
Rémy Martin VSOP	20
Mercier Grande Champagne Extra	24
Mercier Grande Champagne XO	26
Hennessy XO	38
Très vieux Cognac Marange Fins Bois 1988	45
Très vieux Cognac Marange Grande Champagne 1990	45
Hennessy Richard	150
Dégustation : 2,5cl	75
Hennessy Paradis	150
Dégustation : 2,5cl	75

### ARMAGNACS

Château de Laubade Célébration 1986	34
Château de Laubade Brut de fût 1975	58

### EAUX DE VIE DE FRUITS | Fruit brandies

Poire William's Morand	15
Kirsh Morand	15
Mirabelle Morand	15

# Jus de fruits & Soft drinks

## Jus de fruits pressés | Freshly squeezed fruit juice

Orange / Citron | Lemon / Pamplemousse | Grapefruit 8

## Jus & Nectars de fruits artisanaux | Fruit juices & Nectars

Pomme à cidre, Domaine Pacory (30cl) 7

Poire à queue, Domaine Pacory (30cl) 7

Alain Milliat (33cl) 9

Pêche blanche, Abricot, Fraise, Tomate rouge, Ananas, Passion, Mangue | White peach, Apricot, Strawberry, Tomato, Pineapple, Passion fruit, Mango

## Eaux & Sodas

Vittel (25cl) 6

Perrier (33cl) 7

Coca Cola, Coca Cola Zéro (33cl) 8

Orangina (25cl) 8

Fuzetea pêche (25cl) 8

Oasis tropical (25cl) 8

Schweppes Indian tonic (25cl) 8

Schweppes agrumes (25cl) 8

Limonade (33cl) 8

Red Bull (25cl) 8

Fever-tree Tonic water (20cl) 8

Fever-tree Ginger ale (20cl) 8

Fever-tree Ginger beer (20cl) 8

San Pellegrino (1L) 9

Vittel (1L) 9

# BOISSONS CHAUDES

## Cafés

Expresso Grand Cru 6

Café Macchiato 7

Café Latte Macchiato 8

Chocolat chaud Monbana 8

Double expresso 9

Café Cappuccino 9

## Notre gamme de thés en vrac

Thé vert de Trouville-sur-Mer, thé Made in France 9  
Green tea from Trouville-sur-Mer, tea Made in France

Les notes fraîches d'agrumes qui explosent en bouche évoquent la douce sensation que l'on ressent à Trouville, celle de respirer, tout simplement | The fresh citrus notes that explode in the mouth evoke the sweet sensation one feels in Trouville, that of simply breathing

## De la Maison « Gourmandises à Volon'thé »

<p><b>Thé vert Lung Ching, effets drainants et antioxydant</b> Lung Ching green tea, draining and antioxidant effects Tonifiant, d'une finesse incomparable, goût très frais Energizing, with incomparable finesse, very fresh taste</p>	9
<p><b>Thé vert Menthe, effets amincissant et rafraîchissant</b> Mint green tea, slimming and refreshing effects Mélange de vraies feuilles de menthe Nanah du Maroc Blend of real Nanah mint leaves from Morocco</p>	9
<p><b>Thé noir Bergamote fleurs bleues, effet énergisant</b> Black tea with bergamot and blue flowers, energizing effect Parfum de bergamote de Calabre parsemé de fleurs de bleuets Scent of Calabrian bergamot sprinkled with cornflower petals</p>	9
<p><b>Thé noir Darjeeling Margaret's Hope, le Champagne du thé</b> Darjeeling Margaret's Hope black tea, the Champagne of tea Noble parfum saveur noisette, notes sombres et fruitées Noble hazelnut flavor, with dark and fruity notes</p>	9
<p><b>Thé noir English Breakfast, une bouffée d'énergie</b> English Breakfast black tea, a burst of energy Composé aromatique parfumé avec un goût épicé Aromatic blend with a spiced flavor</p>	9
<p><b>Thé noir TarrySouchong, pour les amateurs de thés fumés</b> Tarry Souchong black tea, for lovers of smoked teas Favorise le sommeil, léger, faible en théine, sans amertume Promotes sleep, light, low in caffeine, without bitterness</p>	9
<p><b>Thé noir agrumes, issu des régions les plus prestigieuses de Turquie, Chine, Taiwan &amp; Japon</b> Citrus black tea, sourced from the most prestigious regions of Turkey, China, Taiwan, and Japan Doux parfums de fraise, papaye et pétales de tournesol Sweet scents of strawberry, papaya, and sunflower petals</p>	9
<p><b>Thé noir Boule de Noël   Christmas Ball black tea</b> Poire, pain d'épices   Pear, gingerbread</p>	9

## Infusions

<p><b>Infusion Rooibos agrumes, originaire d'Afrique du Sud</b> Citrus Rooibos infusion, originating from South Africa Parsemée de morceaux de pamplemousse et d'orange Sprinkled with pieces of grapefruit and orange</p>	9
<p><b>Infusion ananas – épices – noix de coco, effet relaxant</b> Pineapple – spice – coconut infusion, relaxing effect</p>	9
<p><b>Infusion fraise – citron vert, favorise la digestion</b> Strawberry – lime infusion, promotes digestion</p>	9
<p><b>Infusion fruits exotiques et agrumes, rafraîchissant &amp; tonifiant</b> Exotic fruits and citrus infusion, refreshing &amp; invigorating</p>	9
<p><b>Infusion de Noël, orange et amande</b> Christmas infusion, orange and almond</p>	9

# MENU DÉJEUNER

Tous les midis.

Entrée-Plat ou Plat-Dessert  
Starter & Main Course or Main Course & Dessert

35 euros

Entrée-Plat-Dessert  
Starter, Main Course & Dessert

49 euros

Demandez nos suggestions du jour !  
Ask for our daily specials !

## SUR LE POUCE

### Planche Côté Mer · 29

Rillettes de maquereau, 4 huîtres de Gouville, chair de tourteau citronnée, pickles de graines de moutarde, cornichons, olives vertes marinées au balsamique

Mackerel rillettes, 4 Gouville oysters, lemon-flavored crab meat, mustard seed pickles, gherkins, marinated green olives in balsamic vinegar

### Planche Côté Terre · 27

Terrine de canard au Calvados de la Ferme de la Houssaye, assortiment de fromages de la maison Borniambuc, compotée d'oignons, cornichons, petite salade

Duck terrine with Calvados from the Ferme de la Houssaye, assortment of cheeses from Maison Borniambuc, onion compote, gherkins, small salad

### 🍷 Salade Caesar · 21

Inspirée de la recette originale du restaurant Caesar's de Tijuana

Salade romaine, poulet rôti aux épices rouges, parmesan  
Romaine salad, roasted chicken with red spices, parmesan

### 🌿🍷 Chèvre frais de la ferme de Tilly, Petiville · 21

Tomates cerises, olives de Kalamata, oignon rouge, vinaigrette thym citron  
Mesclun from the GonneGirls farm, candied fig, fresh pear, Banyuls vinaigrette

### 🍷 Huîtres de Gouville

Servies avec citron jaune et vinaigre échalote  
Served with lemon and shallot vinegar  
Par 6 : 17 | Par 9 : 25 | Par 12 : 29

### 🌿 Tartine de pleurotes en escabèche · 18

Houmous de potiron, compotée d'oignons, pignons, basilic  
Pumpkin hummus, onion compote, pine nuts, basil

### Tartine de crabe · 23

Chair de crabe citron confit, mayonnaise légère et relevée au piment d'Espelette, pickles de chou rouge et carottes, roquette  
Crab meat with candied lemon, light and spicy mayonnaise with Espelette pepper, pickled red cabbage and carrots, arugula

### Burger normand · 26

Pain burger maison, steak haché race normande, pickles de chou rouge, mayonnaise au persil, compotée d'oignons au cidre, tomme du Pays d'Auge « Le fromage de Papa », frites

Homemade burger bun, Normandy breed minced steak, pickled red cabbage, parsley mayonnaise, onion compote with cider, Tomme cheese from Pays d'Auge « Le fromage de Papa », French fries

### ✔ Burger végétarien · 24

Pain burger maison, steak haché de coco et haricots rouges, pickles de chou rouge, mayonnaise persil, compotée d'oignons au cidre, mimolette, frites  
Homemade burger bun, coco and red beans patty, pickled red cabbage, parsley mayonnaise, cider onion compotée, mimolette, French fries

### Club sandwich · 24

Pain de mie toasté, mayonnaise persil, poulet, bacon, tomates, laitue

Toasted sandwich bread, parsley mayonnaise, chicken, bacon, tomatoes, lettuce

### ✔ Taboulé de quinoa · 21

Relevé au curry, tomates cerises, abricots séchés

Quinoa tabbouleh spiced with curry, cherry tomatoes, dried apricots

## DESSERTS

### Mille-feuille chocolat · 15

Pâte feuilletée chocolat, crème chocolat, caramel au vinaigre de cidre  
Chocolate puff pastry, chocolate cream, caramel with cider vinegar

### Paris-Trouville · 16

Pâte à choux, craquelin cannelle, crème noisette, pomme confite  
Choux pastry, cinnamon crumble, hazelnut cream, candied apple

### Pavlova aux fruits de saison · 14

Meringue croustillante, chantilly fruits de saison

Chocolate puff pastry, chocolate cream, caramel with cider vinegar

### Café dégustation · 15

Assortiment de pâtisseries du moment selon l'inspiration du Chef

Assortment of pastries of the moment according to the Chef's inspiration

### Salade de fruits · 13

Assortiment de fruits

Assortment of fruit